



★ VIRGINIA ★  
DEPARTMENT *of* ELECTIONS

## Thay đổi trong Luật Bầu cử Virginia 2025

Các dự luật sau đây đã được thông qua trong Khóa họp Quốc hội Virginia năm 2025, đã được Thống đốc ký và sẽ có hiệu lực vào ngày 1 tháng 7 năm 2025 (trừ khi có ghi chú nói ngày khác). Các dự luật này có thể ảnh hưởng đến hoạt động của các cơ quan ghi danh bầu cử, thành viên hội đồng bầu cử, cử tri, ứng cử viên, Sở Bầu cử (ELECT) và tất cả những ai là thành viên của cộng đồng bầu cử.

Các bản tóm tắt của mỗi dự luật được Phòng Chính sách của ELECT soạn. Đây chỉ là những bản tóm tắt cho biết những điểm nổi bật của luật và không nhằm mục đích giải thích đầy đủ về những thay đổi của mỗi dự luật. Thông tin đầy đủ về các dự luật này có thể tại [Hệ thống Thông tin Lập pháp](http://lis.virginia.gov) (<http://lis.virginia.gov>).

### Mục lục

|                                                                                                             |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Ứng cử viên & Tài trợ tranh cử .....                                                                        | 2 |
| HB 2165 và SB 1002 về Tài trợ tranh cử; cấm sử dụng tiền đóng góp cho mục đích cá nhân, v.v. ....           | 2 |
| SB 945 về Tài trợ tranh cử; kháng cáo khi bị phạt. ....                                                     | 2 |
| Quản lý Bầu Cử .....                                                                                        | 3 |
| SB 1044 về Bầu cử; cơ quan bầu cử của mỗi địa phương báo cáo số phiếu bầu tạm thời .....                    | 3 |
| SB 1174 về Bầu cử; các hoạt động bị cấm, việc phân phối tài liệu trưng cầu dân ý. ....                      | 3 |
| HB 1735 và SB 991 về Ghi danh cử tri; khoảng thời gian để đóng hồ sơ ghi danh trước một số cuộc bầu cử..... | 3 |
| Các thay đổi khác .....                                                                                     | 4 |
| HB 2628 và SB 997 về Nhân viên bầu cử địa phương; việc tuyên thệ nhận chức.....                             | 4 |
| HJ 443 và SJ 253 về Tổng tuyển cử; tiểu ban chung để nghiên cứu việc thu gọn và định ngày bầu cử....        | 4 |
| HJ 500 về Ngày Tri ân nhân viên bầu cử. ....                                                                | 5 |
| Dự luật Ngân sách.....                                                                                      | 5 |
| HB 1600 (Chương 725) về Dự luật Ngân sách .....                                                             | 5 |



★ VIRGINIA ★  
DEPARTMENT *of* ELECTIONS

## Ứng cử viên & Tài trợ tranh cử

[HB 2165 và SB 1002 về Tài trợ tranh cử; cấm sử dụng tiền đóng góp cho mục đích cá nhân, v.v.](#)

Ngày có hiệu lực: 1 tháng 7 năm 2026

Hai dự luật giống hệt nhau này cấm bất kỳ người nào chuyển đổi các khoản đóng góp cho một ứng cử viên hoặc ủy ban vận động của ứng cử viên để phục vụ cho cá nhân. Trước đây, luật Virginia chỉ cấm chuyển đổi các khoản đóng góp giống vậy khi giải ngân quỹ còn dư, vào lúc giải tán chiến dịch vận động hoặc ủy ban vận động. Các dự luật này quy định rằng ai là đối tượng của chuyện bị cấm sử dụng cho cá nhân đều có thể yêu cầu Ủy ban Bầu cử Tiểu bang (SBE) tư vấn cho mình về chuyện này. Hai dự luật này cũng tạo ra một quy trình khiếu nại và điều trần với ELECT và SBE cho các ứng cử viên hoặc ủy ban vận động tranh cử bị cáo buộc vi phạm lệnh cấm sử dụng cá nhân. Để thực hiện các quy định của các dự luật này, SBE phải áp dụng các quy định khẩn cấp, tương tự như các quy định của Ủy ban Bầu cử Liên bang và phải công bố bản tóm tắt cập nhật về dự luật tài trợ chiến dịch vận động của Virginia trên trang web của ELECT. Các dự luật này thêm các đoạn từ §§ 24.2-948.6 đến 24.2-948.9, và sửa đổi các đoạn §§ 2.2-3711, 24.2-946 và 24.2-948.4 của Bộ luật Virginia.

[SB 945 về Tài trợ tranh cử; kháng cáo khi bị phạt.](#)

Ngày có hiệu lực: 1 tháng 7 năm 2025

Dự luật này quy định một quy trình kháng cáo dành cho cá nhân hoặc ủy ban nào có thể chịu hình phạt dân sự theo Đạo luật năm 2006 về Tiết lộ Tài chính trong khi Vận động tranh cử. Khi nhận được kiến nghị, SBE có thể miễn trách cho người nộp kiến nghị nếu thấy có lý do chính đáng. Việc miễn trách đó có thể là miễn toàn bộ hoặc một phần hình phạt dân sự đã được đưa ra, gia tăng thời hạn theo cách hồi tố hoặc biện pháp khắc phục thích hợp khác. Dự luật yêu cầu SBE công bố bằng văn bản ý kiến của họ cho mỗi kháng cáo mà họ nghe, trong đó bao gồm các sự kiện được trình bày trước SBE, quyết định của SBE và cơ sở lý luận của SBE để đưa ra quyết định đó. Dự luật này thêm đoạn § 24.2-953.6 vào Bộ luật Virginia.



★ VIRGINIA ★  
DEPARTMENT *of* ELECTIONS

## Quản lý Bầu Cử

### [SB 1044 về Bầu cử; cơ quan bầu cử của mỗi địa phương báo cáo số phiếu bầu tạm thời](#)

Ngày có hiệu lực: 1 tháng 7 năm 2025

Dự luật này yêu cầu báo cáo thông tin về phiếu tạm thời ở cấp khu vực bầu cử, kể cả kết quả. Các cơ quan ghi danh bầu cử phải báo cáo cho ELECT từng khu vực bầu cử về tổng số phiếu bầu tạm thời, số phiếu bầu tạm thời được hội đồng bầu cử xác định là hợp lệ và kết quả của các phiếu tạm thời hợp lệ được chỉ định cho khu bầu cử đó. Tương tự như báo cáo phiếu bầu vắng mặt ở cấp khu vực bầu cử, dự luật này yêu cầu số phiếu tạm thời đi bầu trực tiếp, đi bầu sớm phải được báo cáo riêng biệt với số phiếu tạm thời vào Ngày Bầu cử. ELECT phải thiết lập các tiêu chuẩn để xác định và báo cáo thông tin đó, các tiêu chuẩn phải hướng đến yêu cầu tất cả các kết quả phải được công bố ngay lập tức và không muộn hơn 5:00 chiều ngày thứ 10 sau ngày bầu cử. Trước đây, các tiêu chuẩn về báo cáo phiếu vắng mặt ở cấp khu vực bầu cử được ủy quyền cho SBE, nhưng theo dự luật này, các tiêu chuẩn cho cả báo cáo cấp khu vực bầu cử đối với phiếu bầu vắng mặt và phiếu bầu tạm thời được giao cho ELECT. Dự luật này sửa đổi đoạn § 24.2-667.1 của Bộ luật Virginia.

### [SB 1174 về Bầu cử; các hoạt động bị cấm, việc phân phối tài liệu trưng cầu dân ý.](#)

Ngày có hiệu lực: 1 tháng 7 năm 2025

Dự luật này thêm "trưng cầu dân ý" vào phần mô tả các tài liệu bị cấm phân phát trong một số khu vực nhất định trong khi các hoạt động bỏ phiếu và ghi danh đang diễn ra. Dự luật này không ảnh hưởng đến nhiệm vụ hành chính của các hội đồng bầu cử địa phương, các cơ quan ghi danh bầu cử hoặc các viên chức bầu cử khi có một cuộc trưng cầu dân ý được đưa vào lá phiếu. Dự luật này sửa đổi các đoạn §§ 24.2-310, 24.2-604, 24.2-701.2 và 24.2-1003 của Bộ luật Virginia.

### [HB 1735 và SB 991 về Ghi danh cử tri; khoảng thời gian để đóng hồ sơ ghi danh trước một số cuộc bầu cử.](#)

Ngày có hiệu lực: 1 tháng 7 năm 2025

Hai dự luật giống hệt nhau này giảm số ngày mà hồ sơ ghi danh cử tri bị khép xuống còn 10 ngày trước khi có tất cả các cuộc bầu cử, ngoại trừ các cuộc bầu cử đặc biệt do Thống đốc, Chủ tịch Hạ viện hoặc Chủ tịch Thượng viện kêu gọi thì vẫn giữ 6 ngày. Trước đây, hồ sơ ghi danh cử tri đã được khép lại 21 ngày trước cuộc tổng tuyển cử hoặc sơ bộ và 13 ngày trước cuộc bầu cử đặc biệt mà các cơ quan được đề cập ở trên không kêu gọi. Các dự luật này sửa đổi đoạn § 24.2-416 của Bộ luật Virginia.



# ★ VIRGINIA ★ DEPARTMENT *of* ELECTIONS

## Các thay đổi khác

[HB 2628 và SB 997 về Nhân viên bầu cử địa phương; việc tuyên thệ nhận chức.](#)

Ngày có hiệu lực: 1 tháng 7 năm 2025

Hai dự luật giống hệt nhau này yêu cầu tất cả các viên chức dân cử ở cấp quận, thành phố, thị trấn và địa hạt phải được tuyên thệ trước chánh lục sự tòa án, bất kể điều lệ hoặc quy định nào khác của pháp luật. Trước đây, các viên chức dân cử địa phương được phép tuyên thệ trước một người không phải là chánh lục sự tòa án nếu luật có quy định một điều khác. Các dự luật này sửa đổi đoạn § 15.2-1522 của Bộ luật Virginia.

[HJ 443 và SJ 253 về Tổng tuyển cử; tiểu ban chung để nghiên cứu việc thu gọn và định ngày bầu cử.](#)

Ngày có hiệu lực: 1 tháng 7 năm 2025

Các nghị quyết này thành lập một tiểu ban chung để nghiên cứu việc thu gọn và định ngày cho các cuộc tổng tuyển cử ở Virginia. Tiểu ban chung gồm 13 thành viên sẽ họp trong suốt hai năm và sẽ bao gồm tám thành viên của Quốc hội, bốn thành viên là công dân không ở trong ngành lập pháp và một thành viên đương nhiệm. Cụ thể, các thành viên sẽ gồm đại diện của:

- Thượng viện Virginia, bao gồm Ủy ban Thượng viện về Đặc quyền và Bầu cử
- Hạ viện Virginia, bao gồm Ủy ban Hạ viện về Đặc quyền và Bầu cử
- Hội đồng giám sát địa phương (có thể là đương kim hoặc cựu thành viên)
- Một hội đồng bầu cử địa phương (có thể là đương kim hoặc cựu thành viên)
- Hội đồng thị trấn hoặc thành phố địa phương (có thể là đương kim hoặc cựu thành viên)
- Một nhà ghi danh bầu cử (có thể là đương kim hoặc cựu nhà ghi danh)

Ủy viên Bầu cử, hoặc người được chỉ định, sẽ phục vụ theo chức vụ nhưng không có quyền biểu quyết. Trong khi nghiên cứu, tiểu ban chung phải cân nhắc tác động của việc chuyển một số hoặc tất cả các cuộc bầu cử tiểu bang hoặc địa phương của Virginia sang các năm chẵn để trùng với chu kỳ bầu cử liên bang, bao gồm tác động đến tỷ lệ cử tri đi bỏ phiếu, ảnh hưởng đến chi phí vận động và gây quỹ, sự tương tác giữa các cuộc bầu cử tiểu bang và liên bang, luật và quy định về tài chính cho chiến dịch vận động, tiết kiệm chi phí ước tính cho chính quyền địa phương và đến phiên người nộp thuế. Bất kỳ khuyến nghị nào của tiểu ban chung để thu gọn và chuẩn bị ngày cho các cuộc tổng tuyển cử của Virginia cũng phải kèm theo khuyến nghị sửa đổi cần thiết trong Hiến pháp Virginia và Bộ luật Virginia để thực hiện thay đổi. Báo cáo cuối cùng của tiểu ban phải có không muộn hơn ngày đầu tiên của Khóa họp thường kỳ năm 2027 của Quốc hội Virginia.



★ VIRGINIA ★  
DEPARTMENT *of* ELECTIONS

[HJ 500 về Ngày Tri ân nhân viên bầu cử.](#)

Ngày có hiệu lực: 1 tháng 7 năm 2025

Nghị quyết này chỉ định Thứ Ba sau Cuộc Tổng Tuyển Cử Tháng Mười Một năm 2025 và mỗi năm tiếp theo, là Ngày Tri ân Nhân viên Bầu cử ở Virginia. Mặc dù bản tóm tắt này sẽ không đầy đủ ngôn ngữ từ của nghị quyết, nhưng dưới đây là một số điểm nổi bật chính:

"XÉT RẰNG, nhân viên bầu cử, qua đào tạo, cống hiến và sự chuyên nghiệp, đóng một vai trò quan trọng mang lại các cuộc bầu cử hiệu quả và an toàn; và

XÉT RẰNG, bầu cử là nền tảng của nền dân chủ và nhân viên bầu cử làm việc không mệt mỏi để bảo vệ nền tảng quan trọng này trong khi vẫn duy trì niềm tin của công chúng vào kết quả bầu cử; và

XÉT RẰNG, nhân viên bầu cử thực hiện một chức năng quý báu cho tiểu bang và là một trong những nguồn lực quý báu nhất của tiểu bang; và

XÉT RẰNG, nhân viên bầu cử thực sự là những anh hùng thầm lặng của nền dân chủ của chúng ta; vì những lý do đó, hôm nay, chúng tôi gồm Hạ viện, Thượng viện, gọi chung là Quốc hội Virginia ra

NGHỊ QUYẾT chỉ định ngày Thứ Ba sau Cuộc Tổng tuyển cử Tháng Mười Một năm 2025 và mỗi năm tiếp theo, là Ngày Tri ân Nhân viên Bầu cử ở Virginia."

[Dự luật Ngân sách](#)

[HB 1600 \(Chương 725\) về Dự luật Ngân sách](#)

Ngày có hiệu lực: 2 tháng 5 năm 2025 và 1 tháng 7 năm 2025 (Đối với các sửa đổi năm tài chính 2026)

Tiểu bang Virginia hoạt động theo chu kỳ ngân sách lưỡng niên (hai năm một lần). Mỗi năm Thống đốc soạn dự thảo ngân sách để nộp cho Quốc hội. Dự thảo được thông qua vào các năm chẵn và được sửa đổi vào các năm lẻ. HB 1600 là ngân sách sửa đổi cho năm tài chính 2025 và 2026, và những thay đổi cho năm tài chính 2025 có hiệu lực khi có chữ ký của Thống đốc. Nói chung, dự luật ngân sách có tác động đáng kể đến luật pháp trên toàn tiểu bang và giải ngân để quản lý các chương trình và dự án khác nhau. Mặc dù bản tóm tắt này sẽ không đề cập đến tất cả các thay đổi trong luật ngân sách nói trên, nhưng cần nêu ra hai sửa đổi có liên quan đến ELECT:

1. Có 500.000 đô la để di chuyển thông tin và hệ thống máy tính lên công nghệ Đám mây.
2. Có 250.000 đô la để phát triển một kế hoạch thay thế các hệ thống Theo dõi Điện tử của Ủy ban (COMET) và Quản lý Tài chính Chiến dịch Vận động (CFM). ELECT phải cung cấp một báo cáo về kế hoạch thay thế các hệ thống này cho Thống đốc và Chủ tịch của hai Ủy ban Ngân sách Hạ viện Thượng viện trước ngày 1 tháng 10 năm 2025.